

# TAJNÝ ROZKAZ

## MINISTRA VNITRA

Ročník 1954

V Praze dne 8. března 1954

Číslo 40

OBSAH: 41. Zásady pro organizaci voleb v součástech ministerstva vnitra.

62

\*41

230/16-11

### Zásady pro organizaci voleb v součástech ministerstva vnitra

K provedení zákona o volbách do národních výborů vydávám v příloze k tomuto článku pro příslušníky ministerstva vnitra, veřejné bezpečnosti a Pohraniční a Vnitřní stráže zásady pro organizaci voleb v součástech ministerstva vnitra.

Ukládám náčelníkům a velitelům všech stupňů, aby se seznámili se zákonem o volbách do národních výborů i se zásadami, které připojuji, aby mohli včas provádět úkoly ve lhůtách, které zákon předepisuje a vysvětlit svým podřízeným příslušníkům volební předpisy s odchylkami pro jednotky a příslušníky hromadně ubytované.

Jsem přesvědčen, že příslušníci ministerstva vnitra, veřejné bezpečnosti a Pohraniční a Vnitřní stráže budou vzorem při výkonu svých občanských práv ve volbách do národních výborů.

Cj. Sv-0153/02-54.

*Zrušeno dle TRMV č. 45/55 Sb.*

Ministr vnitra  
RUDOLF BARÁK v. r.

Příloha k čl. 41

### ZÁSADY pro organizaci voleb v součástech ministerstva vnitra

K provedení zákona o volbách do národních výborů vydávám pro příslušníky součástí ministerstva vnitra, tyto pokyny:

A) Příslušníci ministerstva vnitra, veřejné bezpečnosti, Pohraniční a Vnitřní stráže a civilní obrany, kteří nejsou hromadně ubytováni, volí a mohou být voleni podle stejných zásad, které zákon o volbách do národních výborů stanoví pro ostatní občany Československé republiky. Zapisují se do voličských seznamů ve svém bydlišti, mohou být navrhováni za členy volebních komisí, mohou být navrhováni za kandidáty Národní fronty a budou volit ve volebních okrscích tam, kde jsou zapsáni spolu s ostatními občany. Pokud v den voleb nebudou pří-

tomní v místě, kde jsou zapsáni do voličských seznamů, jsou povinni u národního výboru, kde jsou zapsáni jako voliči, požádat o vystavení voličského průkazu, který je opravňuje volit v jiném volebním okrsku.

B) Příslušníci MV, VB, PVS a CO, kteří jsou hromadně ubytováni, na př. u jednotek PVS, CO, společně ubytováni u správy MV Jáchymov, v učilištích, školách a kursech — pokud tyto školy probíhají aspoň od 15. března do 16. května 1954 — se účastní voleb podle těchto zásad:

- a) zapisují se do zvláštních voličských seznamů,
- b) tvoří samostatné volební obvody pro příslušníky MV, VB, PVS a CO, nebo
- c) tvoří společné volební obvody s ostatními občany.

#### 1. Zvláštní voličské seznamy:

Seznamy voličů z řad příslušníků MV, VB, PVS a CO, kteří jsou hromadně ubytováni, sestavují jejich náčelníci nebo velitelé, kteří tyto zvláštní voličské

\* Vid' aj TRMV č. 69/54, nomeninola dne 6.5.54 ser. Favora

\*\* Vid' aj TRMV č. 92/54, čl. 95 nomeninola dne 29. května 1954 ser. Favora

seznamy sestaví i tehdy, když jde o menší počet příslušníků hromadně ubytovaných. Náčelníci nebo velitelé vyloží tyto seznamy u svých jednotek ve lhůtách stanovených zákonem. Voličské seznamy se nezveřejňují a nepředávají MNV. Velitelé nebo náčelníci, kteří sestavili tyto voličské seznamy, vydávají také příslušníkům do seznamů zapsaným voličské průkazy.

## 2. Samostatné volební obvody:

### a) Pro volbu do MNV:

samostatné volební obvody se vytvářejí v obci (obvodu města), kde je dostatečný počet příslušníků, kteří jsou hromadně ubytováni v obci (obvodu města), pro vytvoření volebních obvodů.

V obcích (obvodu města), kde příslušníci MV, VB, PVS a CO tvoří více než jedinou třetinu obyvatel, tvoří se samostatné volební obvody podle rozhodnutí rady MNV tak, aby počet samostatných obvodů nepřesahoval jednu třetinu celkového počtu volebních obvodů.

### b) Pro volbu do ONV a KNV:

samostatné volební obvody se vytvářejí v okresech a krajích, kde je dostatečný počet voličů - příslušníků MV, VB, PVS a CO, hromadně ubytovaných, stanovený zákonem o volbách do národních výborů pro vytvoření volebního obvodu. Kde není dostatečný počet, tvoří se společné volební obvody s ostatními občany.

Při vytváření samostatných volebních obvodů je možno sloučit součásti příslušníků MV, VB, PVS a CO, které jsou v jedné obci. V samostatných volebních obvodech mohou být navrhováni kandidáti NF jak z příslušníků MV, VB, PVS a CO, zejména krajských správ, okresních oddělení MV, brigád a praporů PVS a součástí CO, tak i ostatních občanů.

### c) Společné volební obvody:

tvoří se u všech stupňů národních výborů tam, kde je tak malý počet příslušníků MV, VB, PVS a CO a není možno utvořit samostatné volební obvody.

## 3. Samostatné volební okrsky:

Samostatné volební okrsky se vytvoří v místě, kde je alespoň 50 voličů - příslušníků MV, VB, PVS a CO hromadně ubytovaných. Kde je jich méně, nebo kde pro značnou vzdálenost je nelze přičlenit k jinému samostatnému volebnímu okrsku MV, VB, PVS a CO, budou příslušníci MV, VB, PVS, a CO volit v nejbližším volebním okrsku (občanském) na volební průkaz.

Obdrží všechny součásti MV.

Počet samostatných volebních okrsků stanoví rada příslušného národního výboru na návrh zástupce ministerstva vnitra.

Výjimečně mohou příslušníci MV, VB, PVS a CO, kteří nejsou hromadně ubytováni a jejich rodinní příslušníci ubytováni na stejném místě, volit v samostatných volebních okrscích MV, VB, PVS a CO, když mají bydliště značně vzdálené od civilních volebních okrsků. Je možno je pojmout do zvláštních seznamů voličů součástí MV, ale odděleně od příslušníků MV, VB, PVS a CO.

## 4. Obvodní volební komise a okrskové volební komise v samostatných volebních obvodech a okrscích:

Obvodní volební komise a okrskové volební komise v samostatných volebních obvodech a okrscích jmenuje rada příslušného národního výboru podle návrhu, který předloží zástupce ministerstva vnitra. Doporučuje se, aby v místě, kde budou volit hromadně ubytovaní příslušníci MV, VB, PVS a CO ve společných volebních obvodech s ostatními občany, byl do volebních komisí národních výborů všech stupňů jmenován i jeden příslušník za všechny součásti ministerstva vnitra.

## 5. Sdělování počtů voličů - příslušníků MV, výsledků voleb a uložení spisů po volbách u součástí ministerstva vnitra:

Počty příslušníků MV, VB, PVS a CO hromadně ubytovaných budou sdělovány ústně a pouze tajemníkům KV a OV-KSČ a členům volební komise - příslušníkům MV - jako přísně tajný údaj.

Výsledky voleb ze samostatných volebních obvodů se zveřejňují pouze v procentech.

Spisy o volbách v samostatných volebních obvodech a okrscích budou uloženy u součástí ministerstva vnitra jako přísně tajný materiál.

Samostatné volební obvody a okrsky se nezveřejňují.

C) Příslušníci MV, VB, PVS a CO, kteří bydlí ve společných ubytovnách se zúčastní voleb:

- jako příslušníci MV, VB, PVS a CO, kteří nejsou hromadně ubytováni, jsou-li hlášeni k trvalému pobytu u svých rodin. Platí pro ně pokyny uvedené pod A),
- jako příslušníci MV, VB, PVS a CO, kteří jsou hromadně ubytováni, mají-li svůj trvalý pobyt v ubytovně. Platí pro ně pokyny uvedené pod B).

# TAJNÝ ROZKAZ

ODTAJNĚNÉ

MINISTRA VNITRA

Ročník 1954

v Praze dne 8. března 1954

Číslo 41 515

O B S A H : 42. Zákaz pracovního využití obviněných.

126

\*42

256/73-1

Zákaz pracovního využití obviněných  
*Zrušeno dle TRMV č. 63/56.*

Zkušenosti poslední doby ukazují, že jednou z nejzávažnějších a nejčastějších příčin útěků a sebevražd obviněných /vyšetřovanců/, a pokusů o ně, je zaměstnávání obviněných uvnitř věznic nebo mimo ně.

Účelem výkonu vazby je v první řadě důsledné vyšetření trestné činnosti obviněných, aby bylo možné zahájit soudní řízení.

Aby byly odstraněny zjištěné nedostatky a zajištěn řádný výkon vazby, zakazují další používání obviněných /vyšetřovanců/ k jakémkoliv pracem uvnitř věznic i mimo ně. Obvinění nesmí být zaměstnáváni ani v celách a nesmí být používáni jako chodbaři k úklidovým pracem, nošení paliva a pod.

Náčelníci všech součástí správy nápravných zařízení jsou povinni seznámit s tímto rozkazem všechny podřízené a jsou odpovědní za jeho dodržování.

Tímto rozkazem ruším čl. 71 služební knihy MV-vyšetr-I-1 "Prozatímní řád vyšetřovacích věznic SNB".

Č.j. Sv-09537/40-53.

Ministr vnitra :  
Rudolf Barák v.r.

- Obdrží : ministr vnitra  
náměstek ministra vnitra  
hlavní správa PVS a VB  
VI. správa MV  
správa nápravných zařízení MV  
správa vyšetřování MV  
krajské správy MV /NZ a nác. věznic/  
správa MV Jáchymov  
městská správa VB Praha

Tento výtisk č. 58 rozkazu ministra vnitra s originálem porovnal a za správnost vyhotovení odpovídá :

*\* Uvedení zrušení nověla  
dne 11. 3. 54 bez. fucova*

*pro J. Chaloupka*